ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (πρώτο τμήμα)

της 16ης Δεκεμβρίου 1999 *

Στην υπόθεση C-137/99,

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τη M. Κοντού-Durande, μέλος της Νομικής Υπηρεσίας, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον C. Gómez de la Cruz, επίσης μέλος της Νομικής Υπηρεσίας, Centre Wagner, Kirchberg,

προσφεύγουσα,

κατά

Ελληνικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενης από τον Β. Κοντόλαιμο, Νομικό Σύμβουλο του Κράτους, και τη Δ. Τσαγκαράκη, εισηγήτρια στην ειδική νομική υπηρεσία — τμήμα ευρωπαϊκού κοινοτικού δικαίου του Υπουργείου Εξωτερικών, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο την Πρεσβεία της Ελλάδος, 117, Val Sainte-Croix,

καθής,

* Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική.

που έχει ως αντικείμενο να αναγνωριστεί ότι η Ελληνική Δημοκρατία, μη έχοντας θεσπίσει τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθεί με την οδηγία 96/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση και κωδικοποίηση της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων των ζώντων ζώων και ορισμένων ζωικών προϊόντων και για τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ (ΕΕ L 162, σ. 1, και διορθωτικό ΕΕ 1997, L 8, σ. 32), παρέλειψε να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει από τη Συνθήκη ΕΚ και την οδηγία αυτή,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (πρώτο τμήμα),

συγκείμενο από τους L. Sevón, πρόεδρο τμήματος, P. Jann (εισηγητή) και M. Wathelet, δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: N. Fennelly

γραμματέας: R. Grass

έχοντας υπόψη την έκθεση του εισηγητή δικαστή,

αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα που ανέπτυξε τις προτάσεις του κατά τη συνεδρίαση της 28ης Οκτωβρίου 1999,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

1 Με δικόγραφο που κατέθεσε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου στις 19 Απριλίου 1999, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων άσκησε, δυνάμει του άρθρου 169 της Συνθήκης ΕΚ (νυν άρθρου 226 ΕΚ), προσφυγή με την οποία ζητεί να αναγνωριστεί ότι η Ελληνική Δημοκρατία, μη έχοντας θεσπίσει τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθεί με την οδηγία 96/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση και κωδικοποίηση της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων των ζώντων ζώων και ορισμένων ζωικών προϊόντων και για τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ (ΕΕ L 162, σ. 1, και διορθωτικό ΕΕ 1997, L 8, σ. 32), παρέλειψε να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει από τη Συνθήκη ΕΚ και την οδηγία αυτή.

2 Κατά το άρθρο 1 της οδηγίας 96/43, ο τίτλος, τα άρθρα και τα παραρτήματα της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιανουαρίου 1985, για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων των ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 32, σ. 14), αντικαθίστανται από το κείμενο που περιέχεται στο παράρτημα της οδηγίας 96/43. Ο νέος τίτλος της οδηγίας 85/73 είναι έκτοτε οδηγία 85/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιανουαρίου 1985, για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων που αναφέρονται στις οδηγίες 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 90/675/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ.

3 Το άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο και δεύτερο εδάφιο, της οδηγίας 96/43 προβλέπει, προς τον σκοπό εφαρμογής των διατάξεων της οδηγίας 85/73, όπως τροποποιήθηκε και κωδικοποιήθηκε με την οδηγία 96/43, τα εξής:

«Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν

i) προς τις διατάξεις του άρθρου 7 και του κεφαλαίου I, σημείο 1, στοιχείο ε', του παραρτήματος Α, την 1η Ιουλίου 1996,

ii) προς τις διατάξεις του κεφαλαίου II και του κεφαλαίου III, τμήμα II, του παραρτήματος Α και του κεφαλαίου II του παραρτήματος Γ, την 1η Ιανουαρίου 1997,

iii) προς τις λοιπές τροποποιήσεις, την 1η Ιουλίου 1997.

Τα κράτη μέλη διαθέτουν συμπληρωματική προθεσμία μέχρι την 1η Ιουλίου 1999 για να συμμορφωθούν προς τις διατάξεις του κεφαλαίου III, τμήμα I, του παραρτήματος Α.»

4 Μη έχοντας λάβει καμία ανακοίνωση περί διατάξεων μεταφοράς της οδηγίας 96/43 στην ελληνική έννομη τάξη και μη διαθέτοντας κανένα άλλο στοιχείο από το οποίο να μπορεί να συναγάγει ότι η Ελληνική Δημοκρατία είχε συμμορφωθεί προς την εν λόγω υποχρέωση, η Επιτροπή κίνησε κατά του κράτους αυτού τη διαδικασία του άρθρου 169 της Συνθήκης, απευθύνοντάς του στις 5 Νοεμβρίου 1997 έγγραφο οχλήσεως, με το οποίο το κάλεσε να της υποβάλει τις παρατηρήσεις του εντός δύο μηνών.

5 Με έγγραφο της 8ης Ιανουαρίου 1998 οι ελληνικές αρχές απάντησαν ότι προετοίμαζαν τα μέτρα που ήταν αναγκαία για τη μεταφορά της οδηγίας 96/43 στην εσωτερική νομοθεσία.

6 Η Επιτροπή κατέληξε κατόπιν αυτού ότι τα μέτρα αυτά δεν είχαν ακόμη θεσπιστεί και απηύθυνε στις 29 Ιουλίου 1998 στην Ελληνική Δημοκρατία αιτιολογημένη γνώμη, με την οποία την κάλεσε να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την οδηγία 96/43 εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της αιτιολογημένης αυτής γνώμης.

7 Η Επιτροπή, επειδή η Ελληνική Δημοκρατία δεν της ανακοίνωσε κανένα στοιχείο σχετικά με τη μεταφορά της οδηγίας 96/43 στην εσωτερική νομοθεσία, άσκησε την παρούσα προσφυγή.

8 Η Ελληνική Δημοκρατία ισχυρίζεται ότι το Υπουργείο Γεωργίας έχει συμπεριλάβει σε σχέδιο νόμου, το οποίο έχει ήδη υπογραφεί, διάταξη με την οποία ρυθμίζονται τα θέματα της οδηγίας 96/43. Στο σχέδιο αυτό προβλέπεται ότι με κοινές αποφάσεις των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας καθορίζονται και εισπράττονται τέλη για τη διενέργεια υγειονομικών κτηνιατρικών επιθεωρήσεων και ελέγχων.

9 Από τις εξηγήσεις αυτές προκύπτει ότι η μεταφορά των διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, της οδηγίας 96/43 στην εσωτερική νομοθεσία δεν πραγματοποιήθηκε εντός της προθεσμίας που ορίζει το άρθρο αυτό. Συνεπώς, η προσφυγή της Επιτροπής πρέπει να θεωρηθεί βάσιμη ως προς το σημείο αυτό.

10 Αντίθετα, όσον αφορά τη μεταφορά των διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, της οδηγίας 96/43, επιβάλλεται η διαπίστωση ότι τα κράτη μέλη διαθέτουν συμπληρωματική προθεσμία, δυνάμενη να φθάσει μέχρι την 1η Ιουλίου 1999. Δεδομένου ότι η προθεσμία αυτή δεν είχε λήξει όταν έληξε η προθεσμία που έταξε η Επιτροπή στην Ελληνική Δημοκρατία για να συμμορφωθεί με την αιτιολογημένη γνώμη, πρέπει να απορριφθεί η προσφυγή, καθόσον αφορά τη θέσπιση των μέτρων που ήσαν αναγκαία για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, της οδηγίας 96/43.

11 Κατά συνέπεια, πρέπει αφενός να αναγνωριστεί ότι η Ελληνική Δημοκρατία, παραλείποντας να θεσπίσει εμπροθέσμως τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθεί προς τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, της οδηγίας 96/43, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο αυτό και αφετέρου να απορριφθεί κατά τα λοιπά η προσφυγή.

Επί των δικαστικών εξόδων

12 Σύμφωνα με το άρθρο 69, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, ο ηττηθείς διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα, εφόσον υπήρχε σχετικό αίτημα του νικήσαντος διαδίκου. Δεδομένου ότι η Επιτροπή έχει ζητήσει την καταδίκη της Ελληνικής Δημοκρατίας και η τελευταία ηττήθηκε ως προς τους κυριότερους ισχυρισμούς της, πρέπει το κράτος αυτό να καταδικαστεί στα δικαστικά έξοδα.

Για τους λόγους αυτούς,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (πρώτο τμήμα)

αποφασίζει:

1) **Η Ελληνική Δημοκρατία, παραλείποντας να θεσπίσει εμπροθέσμως τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθεί προς τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, της οδηγίας 96/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση και κωδικοποίηση της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων των ζώντων ζώων και ορισμένων ζωικών προϊόντων και για τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο αυτό.**

2) **Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.**

3) **Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.**

Sevón Jann Wathelet

Δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίαση στο Λουξεμβούργο στις 16 Δεκεμβρίου 1999.

Ο Γραμματέας

R. Grass

Ο Πρόεδρος του πρώτου τμήματος

L. Sevón